





## TUKULU

### Fairtrade-Weine von fruchtbarer, roter Erde



Erntehelferin

Die Farm Papkuilsfontein aus dem 18. Jahrhundert liegt im Gebiet Darling-Groenekloof. Sie umfasst 975 Hektar, wovon 378 Hektar mit Reben bepflanzt sind, die sich an die Ausläufer des Dassenberg schmiegen.

Der Name **TUKULU** stammt von den tiefroten, fruchtbaren »Tukulu-Böden«. Heute ist Papkuilsfontein ein Joint Venture zwischen Distell, Südafrikas führendem Wein- und Spirituosen-Produzenten, einem Konsortium schwarzer Unternehmer sowie einer Stiftung, welche die örtlichen Interessen der Gemeinde Groenekloof vertritt. Mitglieder dieser Gemeinde arbeiten auf dem Weingut. Damit entspricht dieses Modell dem Black

Economic Empowerment Programm (BEE), das von der südafrikanischen Regierung ins Leben gerufen wurde, um die Ungleichheiten nach der Apartheid zu beseitigen. Das Weingut ist seit 2009 Fairtrade-zertifiziert und Winemaker Sameul Viljoen stellte zusätzlich einen Teil der Farm auf organischen Anbau um.



Sameul Viljoen, Winemaker



44632



44633



49528

Der **Cabernet Sauvignon Fairtrade** und der **Pinotage** werden auf der Maische vergoren. Die malolaktische Gärung findet in Stahltanks statt. Der Pinotage reift für zwölf Monate in Eichenfässern aus Frankreich (40 %), Amerika (45 %) und Osteuropa (15 %).



49523



SÜDAFRIKA

KAPSTADT

STELLENBOSCH



#### TUKULU (Darling-Groenekloof)

ART.-NR.	JAHRGANG	PRODUKTBEZEICHNUNG	WEINART	FLASCHEN-INHALT IN LITER	VERPACKUNG (KA/HOKI)	EINHEITEN JE PALETTE	EINZELPREIS IN EURO
44632	2010	Chenin Blanc (Fairtrade)	weiß	0,75 l	6/KA	600	7,90
44633	2010	Sauvignon Blanc (Fairtrade)	weiß	0,75 l	6/KA	600	7,90
49528	2009	Cabernet Sauvignon (Fairtrade)	rot	0,75 l	6/KA	600	7,90
49523	2008	Pinotage	rot	0,75 l	6/KA	600	10,90

# ZONNEBLOEM

## Geschichtsträchtig

Mit einer Geschichte, die bis ins 18. Jahrhundert zurückreicht, ist **ZONNEBLOEM** heute einer der angesehensten Namen im südafrikanischen Weingeschäft. Die Zonnebloem-Weine werden vom Chief Winemaker Deon Boshoff mit großer Sorgfalt vinifiziert. Er ist bei allen Prozessen beteiligt: von der Auswahl der Trauben über den schonenden Weinausbau bis hin zum abgefüllten Wein.

Der Einsatz von neuen Eichenholzfässern für einen Teil des Weines, abhängig von der Rebsorte, gehört ebenso dazu wie das Warten auf die nötige Reife des Weines vor der Abfüllung. Diese Weine sind eine Bereicherung jeder internationalen Wein-

karte. Die Weinbauregion Stellenbosch liegt nur ca. 45 km nordöstlich von Kapstadt und erhielt ihren Namen durch ihr Zentrum, die Universitätsstadt Stellenbosch. Es ist ein sehr altes Weinbaugebiet und seit jeher vor allem für seine Rotweine berühmt. Die Gebirgsketten um die Stadt bilden eine malerische Kulisse.

Die unterschiedlichen Böden in den Tälern und an den Hängen ermöglichen den hier ansässigen Top-Weingütern eine Reihe unterschiedlicher Weinstile, mit denen sie ihren Cuvées Komplexität verleihen. Der nahe Ozean mäßigt den Einfluss der hohen Temperaturen.



**ZONNEBLOEM**



Deon Boshoff, Chief Winemaker



### ZONNEBLOEM (Stellenbosch)

ART.-NR.	JAHRGANG	PRODUKTBEZEICHNUNG	WEINART	FLASCHEN-INHALT IN LITER	VERPACKUNG (KA/HOKI)	EINHEITEN JE PALETTE	EINZELPREIS IN EURO
44555	09/10	Viognier	weiß	0,75 l	6/KA	630	6,90
44560	10/11	Chardonnay	weiß	0,75 l	6/KA	630	6,90
49767	2009	Pinotage	rot	0,75 l	6/KA	630	8,50
49768	09/10	Shiraz	rot	0,75 l	6/KA	630	8,50
49830	09/10	Merlot	rot	0,75 l	6/KA	630	8,50
49770	09/10	Cabernet Sauvignon	rot	0,75 l	6/KA	630	8,50
49550	2009	Cabernet Sauvignon/Merlot	rot	0,75 l	6/KA	630	8,50



Guy Webber, Chief Winemaker

## HILL & DALE

### Weine in perfekter Balance

Das Anbaugebiet Stellenbosch nimmt unter den führenden Weinregionen Südafrikas die prestigeträchtigste Rolle ein. Hier wird bereits seit über 300 Jahren Wein angebaut. Eine der kreativsten Winzerpersönlichkeiten ist Guy Webber, der seit 1998 im namhaften **WEINGUT STELLENZICHT** die Verantwortung als Chief Winemaker trägt.

Die Geschichte des Weinguts, das seinen Namen dem Blick (Zicht) auf Stellenbosch verdankt, geht bis in das Jahr 1692 zurück. Nach einer abwechslungsreichen Entwicklung erstrahlt das knapp 80 Hektar große Weingut nach aufwändiger Renovierung seit 1981 wieder in altem Glanz. Es wurde auch massiv in Weinberge und

Keller investiert. Die Weinberge befinden sich zwischen 100 und 400 Meter über dem Meeresspiegel.

Die Trauben der Linie **HILL & DALE** stammen aus ausgewählten Lagen im Anbaugebiet Stellenbosch und werden im Weingut Stellenzicht angebaut. Sie werden rebsortenbetont und ohne Holz vinifiziert, um frische, fruchtbetonte Weine für den täglichen Genuss zu gewinnen. Bestes Beispiel ist der **SAUVIGNON BLANC**, der auf 150 Höhenmeter vor allem auf Südhängen steht. Die Trauben profitieren in der Reifezeit von den hier vorherrschenden, kühlenden maritimen Winden.



#### HILL & DALE FROM STELLENZICHT (Stellenbosch)

ART.-NR.	JAHRGANG	PRODUKTBEZEICHNUNG	WEINART	FLASCHEN-INHALT IN LITER	VERPACKUNG (KA/HOKI)	EINHEITEN JE PALETTE	EINZELPREIS IN EURO
44570	2011	Sauvignon Blanc	weiß	0,75 l	6/KA	630	6,90
44578	2011	Chardonnay	weiß	0,75 l	6/KA	630	6,90
49537	2011	Merlot Rosé	rosé	0,75 l	6/KA	630	6,90
49536	2010	Pinotage	rot	0,75 l	6/KA	630	7,90
49535	2010	Cabernet Sauvignon/Shiraz	rot	0,75 l	6/KA	630	7,90

# STELLENZICHT

## Vielfalt auf 13 Böden

# STELLENZICHT



Weinberge im Golden Triangle

### GOLDEN TRIANGLE

Der Name Golden Triangle, den Stellenzicht für die höherwertige Rebsortenlinie nutzt, bezeichnet das Gebiet, auf dem sich die exquisiten Weinberglagen des Weinguts befinden. Die langen Züge der Stellenbosch- und Helderberg-Mountains schützen die Weinberge von zwei Seiten vor dem rauen Süd-Ost-Wind. Gegenüber öffnet die dritte Seite der »Triangel« das Tal für den durchaus gewünschten milden und feuchten Süd-West-Wind. Er trägt permanent und wirkungsvoll zur natürlichen und schonenden Bewässerung der Reben bei. Eine weitere Besonderheit sind insgesamt 13 verschiedene Bodenarten, für die Winemaker Guy Webber jeweils die geeigneten Rebsorten ausgewählt hat.

### RHAPSODY UND SYRAH

Im Keller von Stellenzicht beginnt, wofür Guy Webber zu Recht besten Ruf genießt: das Blending – die Vermählung der verschiedenen Jungweine zu einem Wein, der für seine Reife und Vollendung vorbereitet wird. **RHAPSODY**, eine ungewöhnliche Cuvée aus Syrah (47 %) und der für Südafrika typischen Rebsorte Pinotage (53 %) entsteht in Eichenholz-

fässern unterschiedlicher Herkunft. Ein Filetstück bei Stellenzicht ist der Plum Pudding Hill, bepflanzt mit gut 20 Jahre alten Syrah-Rebstöcken. Hier entsteht das Flaggschiff des Weinguts, der **STELLENZICHT SYRAH**, der nur in besten Jahren und streng limitiert unter diesem Label angeboten wird. Die stark ertragsreduzierten Trauben werden in 300-Liter-Eichenholzfässern zu einem mächtigen, komplexen Wein mit enormer Aromenvielfalt und Fülle ausgebaut.



### STELLENZICHT (Stellenbosch)

ART.-NR.	JAHRGANG	PRODUKTBEZEICHNUNG	WEINART	FLASCHEN-INHALT IN LITER	VERPACKUNG (KA/HOKI)	EINHEITEN JE PALETTE	EINZELPREIS IN EURO
49697	07/08	Shiraz Golden Triangle	rot	0,75 l	6/KA	630	13,90
49696	04/05	Cabernet Sauvignon Golden Triangle	rot	0,75 l	6/KA	630	13,90
49534	2006	Stellenzicht Rhapsody (limitiert)	rot	0,75 l	6/KA	480	35,00
49533	2003	Stellenzicht Syrah (limitiert)	rot	0,75 l	6/KA	480	39,90

**MURATIE**  
WINE ESTATE

## MURATIE

Tradition und große Weinkultur



Dr. Rijk Melck, Leiter



Simonsberg in Stellenbosch



49796

### RONNIE MELCK A TRIBUTE SHIRAZ

Limitierte Produktion zu Ehren von Ronnie Melck. Über 18 Monate in neuen Barriques gereift. Ein einzigartiger Shiraz voller Kraft, Frucht und Struktur und sehr gut lagerfähig.



49794

### CAPE RUBY

Eine Spezialität von Muratie. Im Stil eines Portweines in europäischer Tradition vinifiziert aus den portugiesischen Rebsorten Tinta Barocca, Tinta Roiz und Sousao.

**MURATIE** ist eines der ältesten Weingüter Südafrikas und sein Gebäude ein historisches Kleinod unter Denkmalschutz. Ein nahezu mystischer Ort voller Kunstschätze, mit einer Architektur aus Südafrikas Gründerzeiten, gelegen an den Ausläufern des beeindruckenden Simonsbergs bei Stellenbosch. Die Böden der Weinberge rund um das alte Farmhaus sind für die klassischen Rotweinsorten wahrscheinlich die besten im ganzen

Land. Die renommierte Winzerfamilie Melck besitzt das Weingut seit dem 17. Jahrhundert. Legendärer Erstbesitzer war Martin Melck, der von Ostpreußen nach Südafrika auswanderte und die Lutherische Kirche in Kapstadt gründete.

Ronnie Melck, im 20. Jahrhundert einer der Pioniere des südafrikanischen Weinbaus, führte das Weingut bis zu seinem Tod 1995. Nachfolger ist sein Sohn Dr. Rijk

#### MURATIE WINE ESTATE (Stellenbosch)

ART.-NR.	JAHRGANG	PRODUKTBEZEICHNUNG	WEINART	FLASCHEN-INHALT IN LITER	VERPACKUNG (KA/HOKI)	EINHEITEN JE PALETTE	EINZELPREIS IN EURO
49796	2007	Ronnie Melck Shiraz (limitiert)	rot	0,75 l	6/KA	300	35,00
49794	—	Cape Ruby	rot	0,75 l	6/KA	588	15,90

# MURATIE

WINE ESTATE



Weingut Muratie



Melck, ein in Stellenbosch angesehener Arzt. Wie seine Vorgänger steht auch Rijk Melck für Qualität und Nachhaltigkeit. Erntemengen und Bewässerung spielen nur eine untergeordnete Rolle.

Chief Winemaker François Conradie geht diesen Weg kompromisslos mit. Traditionelle europäische Weinbereitung und der Ausbau in Barriquefässern prägen den Charakter der Weine. Sie sind zeitlos und anspruchsvoll, halten im internationalen Vergleich mehr als stand und werden unter Kennern als Europäer unter den Südafrikanern bezeichnet.

**MURATIE WINE ESTATE (Stellenbosch)**

ART.-NR.	JAHRGANG	PRODUKTBEZEICHNUNG	WEINART	FLASCHEN-INHALT IN LITER	VERPACKUNG (KA/HOKI)	EINHEITEN JE PALETTE	EINZELPREIS IN EURO
44572	2010	Isabella Chardonnay	weiß	0,75 l	6/KA	630	11,90
49791	2007	Cabernet Sauvignon	rot	0,75 l	6/KA	630	13,90
49793	2008	Shiraz	rot	0,75 l	6/KA	630	13,90
49807	2008	Shiraz Magnum (limitiert) (o. Abb.)	rot	1,5 l	6/KA	288	29,90

# MURATIE

WINE ESTATE



## ANSELA VAN DE CAAB

Das Flaggschiff von Muratie und ein echter Insider-Tipp. Die Cuvée aus Cabernet Sauvignon, Merlot und Cabernet Franc reift zwölf Monate in neuen französischen Barriques. Das Resultat ist ein perfektes Spiel und Gleichgewicht von Konzentration, Eleganz und Balance, ganz im Stile eines Pomerol. Übrigens:

Die Namensgebung Anselva van de Caab haben die Melcks zu Ehren einer der wichtigsten Persönlichkeiten in der Geschichte von Muratie gewählt. Anselva war eine schwarze Sklavin, die nach ihrer Befreiung das Weingut im frühen 17. Jahrhundert erfolgreich leitete.

49595



## LAURENS CAMPHER

Diese Weißwein-Cuvée trägt den Namen des ersten Besitzers von Muratie, dem im Jahr 1685 das Gut von Governor Simon van der Stel übertragen wurde. Die Rebsorten sind Chenin Blanc, Sauvignon Blanc, Verdelho und Chardonnay. Nach einer langsamen Gärung und biologischem Säureabbau reift der Wein für sechs Monate im Barrique.

44576

### MELCK'S BY MURATIE WINE ESTATE (Stellenbosch)

ART.-NR.	JAHRGANG	PRODUKTBEZEICHNUNG	WEINART	FLASCHEN-INHALT IN LITER	VERPACKUNG (KA/HOKI)	EINHEITEN JE PALETTE	EINZELPREIS IN EURO
49595	2008	Anselva van de Caab	rot	0,75 l	6/KA	630	13,90
49597	2008	Anselva van de Caab Magnum (limitiert) (o. Abb.)	rot	1,5 l	6/KA	288	29,90
44576	2011	Cuvée Laurens Campher	weiß	0,75 l	6/KA	630	12,90



# MELCK'S

## By Muratie Wine Estate

# MURATIE

WINE ESTATE

Die Weinlinie **MELCK'S**, die den Namen der Besitzerfamilie trägt, bildet die Basislinie des Weinguts Muratie Estate. Sie umfasst unkomplizierte Weine für den täglichen Genuss, für zwischendurch, oder für einen Abend mit Freunden. Dr. Rijk Melck über die Weine: »Sie wurden gemacht, um

das Herz zu erfreuen und die Seele zu erleichtern.«

Das Etikett der Melck's-Linie ziert eine Zeichnung von Isabella, der Tochter von Dr. Rijk Melck, die sie im Alter von sechs Jahren anfertigte.



v.l.n.r.: Dr. Rijk Melck, Francois Conradie, Simon Zeeman



44566



49797



49594

**MELCK'S WHITE** ist ein aromatischer, trockener Sauvignon Blanc mit Aromen von Zitrus und etwas tropischen Früchten.

**MELCK'S ROSÉ** wird ausschließlich aus Cabernet-Franc-Trauben vinifiziert. Er zeigt eine fruchtige Nase mit Aromen von Erdbeeren und Himbeeren.

**MELCK'S RED** ist eine Cuvée aus Cabernet Sauvignon und Shiraz. Der Wein wird acht bis zehn Monate in gebrauchten Barriques gelagert und präsentiert sich mit einem warmen Körper und voller Beerenfrucht.

### MELCK'S BY MURATIE WINE ESTATE (Stellenbosch)

ART.-NR.	JAHRGANG	PRODUKTBEZEICHNUNG	WEINART	FLASCHEN-INHALT IN LITER	VERPACKUNG (KA/HOKI)	EINHEITEN JE PALETTE	EINZELPREIS IN EURO
44566	2011	Melck's White – Sauvignon Blanc	weiß	0,75 l	6/KA	630	6,90
49797	2011	Melck's Rosé – Cabernet Franc	rosé	0,75 l	6/KA	630	6,90
49594	2010	Melck's Red – Cabernet Sauvignon/Shiraz	rot	0,75 l	6/KA	630	6,90

# KLEIN CONSTANTIA



## KLEIN CONSTANTIA Die Perle vom Kap

Das Weingut **KLEIN CONSTANTIA** liegt auf der schmalen Landzunge auf der Rückseite des Tafelbergs. Das Gebiet Constantia gilt als Wiege der südafrikanischen Weinkultur und gehört zu den kühlestn Weinbauregionen des Landes. Klein Constantia war seit den 80er Jahren im Besitz der Familie Jooste, die dem Weingut wieder zu seinem einstigen Ruhm verhalf. Heute gilt es als echte Perle der aufstrebenden Weinnation Südafrika. 2011 wurde das Weingut an Zdenek Bakala und Charles Harman verkauft. Neuer Managing Director ist Hans Astrom. Der ehemals beste Sommelier Schwedens ist seit über 26 Jahren im internationalen Weingeschäft tätig.

Der berühmte Dessertwein Vin de Constance, dessen älteste Flaschen aus dem Jahre 1791 stammen, ist wohl einer der einzigartigsten Weine der Welt. Nach langer und intensiver Recherche wurde die Legende wieder zum Leben erweckt, nachdem der Wein mehrere Jahrzehnte in Vergessenheit geraten war. Wahre Lobeshymnen begleiten ihn seitdem.



Hans Astrom, Managing Director



### KLEIN CONSTANTIA (Constantia)

ART.-NR.	JAHRGANG	PRODUKTBEZEICHNUNG	WEINART	FLASCHEN- INHALT IN LITER	VERPACKUNG (KA/HOKI)	EINHEITEN JE PALETTE	EINZELPREIS IN EURO
44685	09/11	KC Sauvignon Blanc	weiß	0,75 l	6/KA	630	9,90
49681	2009	KC Cabernet Sauvignon/Merlot	rot	0,75 l	6/KA	630	9,90
44690	2011	Estate Sauvignon Blanc (limitiert)	weiß	0,75 l	6/KA	630	11,90
49680	2009	Cabernet Sauvignon (limitiert)	rot	0,75 l	6/KA	630	17,90
49810	2008	Marlbrook (limitiert)	rot	0,75 l	6/KA	630	16,90
44740	2005	Vin de Constance 0,5 l (streng limitiert)	weiß	0,5 l	6/KA	630	39,90

# LOMOND

## Die südlichsten Weinberge Südafrikas



Wayne Gabb, Kellermeister

Das Weingut **LOMOND**, am südlichsten Zipfel Afrikas, wurde benannt nach dem Berg Ben Lomond, der an die Farm angrenzt. Mit ungefähr 100 Hektar Rebfläche ist Lomond eines von nur wenigen Weingütern im Weinbaugebiet Cape Agulhas.

Die im Sommer anhaltenden Winde sorgen für eine kühle Brise. So reifen die Trauben langsam, wodurch die Weine an Gehalt und an Komplexität gewinnen. Die geologischen Formationen auf der Farm sind einzigartig. Es gibt Lehm-, Sandstein- und Schiefer-, aber auch schlanke Kiesböden. Jede Lage wird individuell bewirtschaftet, jeder Rebstock kann an seinem

Standort sein maximales Potenzial entfalten. Daher kann ein und dieselbe Rebsorte – je nach Standort – zu einer anderen stilistischen Ausprägung des Weines führen.

Geschäftsführer und Kellermeister Wayne Gabb hat den Ruf des ideenreichen, kreativen »Sauvignon-Man« am Cape Agulhas. Alle Trauben sind handverlesen. Die **SAUVIGNON BLANCS** werden kalt vergoren und liegen anschließend für sechs bis acht Wochen auf der Feinhefe. Die Rotweine sind maischevergoren und reifen nach dem biologischen Säureabbau für mindestens 16 Monate in französischen Barriques.



### LOMOND (Cape Agulhas)

ART.-NR.	JAHRGANG	PRODUKTBEZEICHNUNG	WEINART	FLASCHEN-INHALT IN LITER	VERPACKUNG (KA/HOKI)	EINHEITEN JE PALETTE	EINZELPREIS IN EURO
44565	2010	Sauvignon Blanc	weiß	0,75 l	6/KA	630	9,90
49512	2006	Merlot	rot	0,75 l	6/KA	630	9,90
49514	2008	Syrah	rot	0,75 l	6/KA	600	9,90
44616	2010	Pincushion Sauvignon Blanc	weiß	0,75 l	6/KA	576	13,90
49568	07/08	Conebush Syrah	rot	0,75 l	6/KA	576	16,90

# LIBERTAS

## LIBERTAS Erfolgreiche Geschichte

Die historische Farm Oude Libertas in der Region Stellenbosch wurde im Jahr 1689 gegründet, etwa 20 Jahre nachdem die ersten Trauben in Südafrika gelesen wurden.

1924 erwarb William Charles Winshaw, Gründer der Stellenbosch Farmer's Winery, die in der Distell-Gruppe verschmolzen wurde, den Besitz. Die Weine zeigen die für

Südafrika typische Stilistik. Es sind einfache, sehr zugängliche Weine mit leichtem Holzeinfluss.

Der **CHARDONNAY** ist saftig mit Aromen von Äpfeln und Bananen. Der **CABERNET SAUVIGNON** zeigt typische Aromen von Paprika und Kirschen und der **PINOTAGE** ist beerig und pfeffrig.



44580



49575



49576



### LIBERTAS (Western Cape)

ART.-NR.	JAHRGANG	PRODUKTBEZEICHNUNG	WEINART	FLASCHEN- INHALT IN LITER	VERPACKUNG (KA/HOKI)	EINHEITEN JE PALETTE	EINZELPREIS IN EURO
44580	10/11	Chardonnay	weiß	0,75 l	6/KA	630	4,90
49575	10/11	Cabernet Sauvignon	rot	0,75 l	6/KA	630	4,90
49576	09/10	Pinotage	rot	0,75 l	6/KA	630	4,90